

Bundesbeschluss
über den Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für
das Jahr 1971 und die Bewilligung von Objektkrediten

(Vom 9. Dezember 1970)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf Artikel 85 Ziffer 10 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 5. Oktober 1970¹⁾,

beschliesst:

Art. 1

Der Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1971, abschliessend mit:

- Ausgaben von 8 608 806 351 Franken und Einnahmen von 8 517 085 928 Franken, ergebend einen Ausgabenüberschuss im Finanzvorschlag von 91 720 423 Franken,
 - einem Reinertrag von 317 896 284 Franken im Gesamtvoranschlag,
- wird genehmigt.

Art. 2

Der Personalbestand der Departemente, der Bundeskanzlei und der eidgenössischen Gerichte kann im Jahre 1971 von 31 129²⁾ Arbeitskräften um 960 auf höchstens 32 089 Personen erhöht werden. Neue Stellen dürfen erst nach eingehender Abklärung der Bedürfnisfrage freigegeben werden.

Art. 3

Dem Bundesrat werden folgende Objektkredite bewilligt:

- a. Für Grundstücke und Gebäude 61 073 300 Franken,
- b. Für die Beschaffung von Material 319 851 100 Franken,
- c. für das militärische Forschungs-, Entwicklungs- und Versuchsprogramm 155 934 000 Franken.

¹⁾ Im BBl nicht veröffentlicht

²⁾ Bereinigter Bestand (nach Abzug aufgehobener Stellen)

Alo beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 7. Dezember 1970

Der Präsident: **Weber**

Der Protokollführer: **Hufschmid**

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 9. Dezember 1970

Der Präsident: **Theus**

Der Protokollführer: **Sauvant**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 9. Dezember 1970

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundeskanzler:

Huber

Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1971 und die Bewilligung von Objektkrediten (Vom 9. Dezember 1970)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1970
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	31.12.1970
Date	
Data	
Seite	1636-1637
Page	
Pagina	
Ref. No	10 044 914

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.